

Прето действие, първа картина.

и като срещат я отбавва. Тръгна  
 Ромео се протикна: «Смига, спрете,  
 приятелю!» — Спо-бърза от езика  
 ръка, той сведе сабите ни ниско —  
 и под ръката му с неверен удар  
 Пибалт отне живота на Меркуцио.  
 Избѣга бързо, но се върна пак.  
 Ева потава крачидата за миг  
 възникна у Ромео. Лъснат саби  
 светнавичко в ръцете ни тогаз;  
 преди да бѣе успел да се намеса,  
 убит бѣ смелият Пибалт. Ромео  
 извърна грѣб, отлегна назаделе.  
 Ако би иска, да не бѣда вел.

Болносна Кадуцери.

И той с тяхна кръв, за тях готов  
 измери да кафе от любов.  
 Не бѣха двайсет души в тая свата,  
 от тях убит Пибалт най-сетне пада.  
 Ожъжте, справедливо, ти въздай —  
 Ромео да намери своя край!

Князът.

Пибалт убит е, но и той убит е —  
 а тая кръв с какво са заплатили?

Моктеки.

Ромео за безценна кръв плати,  
 за своя свѣн другар той отива,  
 каквото и законът би присъди: